

dévouement : *Ecce venio, Eamus ! Ils ex-primeront en eux les traits de sa douceur, de son humilité, et, s'embrasant de jour en jour des flammes de sa charité, ils répandront partout les infinis trésors de ses miséricordes et se dépenseront avec joie à lui gagner tous les cœurs. Dans toutes les maisons de l'Institut on célébrera chaque année la fête du Sacré-Cœur avec la plus grande solennité.*

2. *En outre l'Institut ayant pour berceau un sanctuaire de la Très Sainte Vierge, placé au pied de la colline dite du Calvaire, tous ses membres auront une singulière dévotion pour la passion du Sauveur et pour les souffrances de la Reine des Martyrs. Ils méditeront souvent les tourments du Fils et de la Mère, pratiqueront et répandront l'exercice du chemin de la Croix ; ils prêcheront Jésus, Jésus crucifié, vertu et sagesse de Dieu, et montreront sur le Calvaire la Mère de Dieu devenue la mère des hommes, pour sauver les plus coupables et les conduire au Ciel. Ils établiront avec le plus grand zèle la pratique du St Rosaire.*

3. *Cet amour de prédilection qu'ils doivent porter au Sacré-Cœur, à sa divine Croix, aux mystères douloureux de sa très sainte Mère, ils le porteront aussi à saint Joseph, patron de l'Église universelle et protecteur spécial de l'Institut ».*

Quelques autres détails purent encore être réintroduits et le reste fut renvoyé au Coutumier.

Sitôt finie cette révision, les trois « Commissaires » rentrèrent à Bétharram, en passant par Assise et Lorette ; et le P. Etchécopar convoqua les Pères en chapitre, à l'occasion de la retraite : car il fallait que la Congrégation votât sur ce texte avant qu'il ne fût présenté à Rome.

Le Chapitre fit très bon accueil à cette Constitution qui reflétait mieux le visage de l'Institut. Le P. Etchécopar pouvait écrire, le 3 juin, au P. Magendie : « Nous sommes en pleine retraite et nous (occupons) avec ardeur à l'examen du travail fait à Rome. Concorde parfaite entre nous. Tout s'approuve à l'unanimité. *Deo gratias !* »

Le dossier repartit pour la Ville éternelle, et c'est sous cette nouvelle règle que la Congrégation reçut le décret d'approbation de Pie IX, signé du 5 septembre 1877.

Pierre Duvignau, scj
(à suivre)

NE

NOUVELLES EN FAMILLE NOTICIAS EN FAMILIA NOTIZIE IN FAMIGLIA FAMILY NEWS

Bulletin de liaison de la Congrégation
du Sacré-Cœur de Jésus de Bétharram

111^e année
10^e série, n° 84
14 juillet 2013

LE MOT DU PÈRE GÉNÉRAL

Les conseils à différents niveaux

L'exercice de l'autorité comme un service est le propre d'une vie fondée sur l'Évangile ; il est soumis à de multiples tentations et court le risque de se transformer en pouvoir : au lieu de servir les autres, l'autorité utilise les autres pour se servir soi-même et ainsi tomber dans un autoritarisme mondain.

Afin d'éviter de tomber dans ces extrêmes, les décisions importantes des supérieurs dans la vie consacrée nécessitent le recours aux conseils. Le droit canonique exige que tout supérieur majeur soit entouré d'un conseil. Dans notre congrégation, il existe trois niveaux de conseils : celui du vicaire régional, appelé *conseil de vicariat* ; celui du supérieur régional, appelé *conseil régional* et le conseil du supérieur général, appelé *conseil général*. Autrefois, il y avait aussi un conseil local autour du supérieur, les communautés étant plus nombreuses. Comme l'article 282 le prévoit, surtout dans les communautés un peu nombreuses, « deux religieux de vœux perpétuels assistent le supérieur ».

Avant de prendre certaines décisions, le supérieur majeur est tenu de consulter son conseil : selon les cas de figure, il doit demander son avis ou son consentement (voir articles 201 et 241 de la RdV). Le supérieur ne fait pas par-

Dans ce numéro

Page 3 • Saint Michel Garicoïts écrit...

Page 4 • Bétharram à Rome

Page 5 • Le bonheur de chanter St Michel Garicoïts

Page 7 • Narratio fidei du P. Wilfred Perepadan

Page 10 • Tour d'horizon bétharramite

Page 11 • Avis du Conseil général

Page 12 • † Padre João Batista Ribeiro

Page 15 • Histoire de la Règle de Vie (7)



Societas S^{mi} Cordis Jesu
BETHARRAM

84
2013

Maison générale
via Angelo Brunetti, 27
00186 Rome (Italie)

Téléphone +39 06 320 70 96
Télécopie +39 06 36 00 03 09
Courriel nef@betharram.it

www.betharram.net

7 - La constitution de 1877 et l'approbation de l'Institut



Le conseil général (RdV 200-216) : il est formé de quatre religieux élus par le chapitre général pour six ans : le vicaire général (RdV 208-210) et l'économe général (RdV 211-215), résidents à Rome avec le supérieur général ; ils assurent aussi les services de procureur et de secrétaire général. Deux autres conseillers se joignent à eux au moins une fois l'an pour le conseil plénier. Le supérieur général les consulte constamment. Les domaines dans lesquels s'exerce le vote de consentement sont précisés dans l'article 205 et ceux du vote

Pour gouverner la congrégation, le supérieur général est aidé par le conseil général et le conseil de congrégation (art. 200 de la RdV)

de d'avis du conseil et ne prend pas part au vote quand il a lieu. Seuls les conseillers votent pour l'aider à prendre la décision. En fonction de l'objet de la question, ce vote est donc :

- soit un *vote d'avis* : le supérieur général ou régional n'a pas d'obligation de réunir son conseil, mais de demander l'avis de chacun des membres avant de prendre la décision dont il est question.

- soit un *vote de consentement* : le supérieur général, ou régional, est dans l'obligation de convoquer et de réunir le conseil, auquel au moins la moitié des membres doit être présente, de lui exposer la situation le plus clairement possible, d'écouter les différents avis et de soumettre la question au vote à bulletin secret ; pour ces décisions, la majorité absolue des membres présents est requise.

Dans les deux cas, les conseillers sont tenus d'exprimer leur propre opinion sur la décision à rendre et d'en garder le secret.

d'avis dans l'article 206.

Le conseil régional (RdV 240-260) : dans l'exercice de son mandat, le supérieur régional est aidé par un conseil régional, formé des vicaires régionaux ; chacun est chargé d'un vicariat (RdV 240). Le conseil est donc formé par tous les vicaires de la région, qui sont nommés par le supérieur général avec le consentement de son conseil et après avoir consulté tous les religieux du vicariat. Leur mandat est de 6 ans. L'un de ces vicaires régionaux est nommé comme "premier vicaire régional" qui devient un supérieur majeur sous la forme vicariale du supérieur régional (RdV 251). Les domaines qui requièrent le vote de consentement du conseil régional sont précisés dans les art. 244 et 245. Pour ceux de l'article 244, il est requis aussi l'approbation du supérieur général et le consentement de son conseil.

Le conseil de vicariat (RdV 261-267) : Chaque vicaire régional travaille avec un



Comme on s'entend mieux de vive voix que par écrit, le P. Etchépar accepta avec empressement l'invitation que lui adressait le P. Bianchi : « Venez rédiger ici les Constitutions ».

Il prit pour secrétaire le P. Estrate et le P. Etchégaray - ce dernier ayant à s'occuper aussi de l'approbation des Servantes de Marie -, et ils arrivèrent à Rome le soir du 20 avril 1877.

Dès le surlendemain, le P. Etchépar écrivait au P. Pagadoy : « Nous voici au travail » ; et le 4 mai, au même : « Notre travail est très avancé. Nous nous en occupons de longues heures avec tout le soin possible ». Ils étaient en contact journalier avec le P. Bianchi et Mgr Di Luca, de la Sacrée Congrégation.

Il ne leur fut pas permis de changer l'ordre et le plan des Constitutions. On gardait les mêmes titres et chapitres, ainsi que la Règle de saint Augustin. Mais le contenu pouvait être amendé. C'est ainsi que, sous le titre plutôt malheureux de Dévotions particulières de l'Institut, le P. Etchépar réussit à faire admettre les trois articles suivants :



Auguste Etchépar (1841-1897)



Salvat Etchégaray (1811-1887)



Pierre Estrate (1840-1910)

« 1. Que tous les membres se souviennent avec la plus profonde reconnaissance qu'ils sont placés sous le vocable du Sacré-Cœur de Jésus. Qu'ils regardent ce divin Cœur comme leur modèle particulier, leur trésor et leur héritage propre, le cachet qu'ils doivent imprimer à leur vie entière. Ils jetteront tous leurs soucis dans cet abîme de tendresse, s'animeront dans leurs défaillances en répétant le cri de son

AOÛT		
14	20 anos de sacerdócio	P. Wagner Dos Reis Azevedo
15	Joyeux anniversaire 60 ans de profession	P. Bernard Béhocaray P. José Miranda
17	Feliz cumpleaños	P. Gustavo Agín
18	Buon compleanno	P. Ernesto Consonni
20	10 ans de sacerdoce	P. Théophile Degni N'Guessan
21	Joyeux anniversaire Joyeux anniversaire	P. Joseph Domecq Fr. Martial Mengué
25	Joyeux anniversaire	Mgr Vincent Landel
26	Joyeux anniversaire 30 years of profession	P. Jean Tapie Br. Liam Finucane
28	Joyeux anniversaire	P. Alexandre Berhouet
29	Happy birthday	Fr. Gabriel Phonchai Sukjai
31	Joyeux anniversaire	P. Dominique Etchéverria
SEPTEMBRE		
2	Bom aniversário	P. Paulo Cesar Pinto
3	Happy birthday	Fr. Suthon Khiriwathanasakun
4	Happy birthday Joyeux anniversaire	Fr. Austin Hughes P. Luc-Martial Kouadio
8	60 anni di professione	PP. Romano Martinelli, Guido Pradella, Albino Trameri
10	25 ans de profession 25 anni di professione	P. Jean-Luc Morin PP. Gianluca Limonta, Tiziano Pozzi
13	Bom aniversário Joyeux anniversaire	P. Paulo Vital Campos P. Philippe Hourcade

conseil constitué par les supérieurs de communauté du vicariat ou, à défaut, par deux conseillers élus par l'assemblée du vicariat (RdV 262).

La fonction du conseil de vicariat est de favoriser les liens entre les communautés du vicariat, de porter un regard sur la vie et la mission des communautés et de favoriser la communication entre tous les religieux sur la vie et la mission du vicariat aussi bien que de la région (RdV263), par l'intermédiaire des supérieurs de communauté. Le conseil de vicariat ne prend pas de décision, à l'exception de l'admission au postulat (art. 264). Il jouit cependant d'une grande liberté pour analyser et faire un discernement sur la situation et la mission des communautés, et pour transmettre ses conclusions au supérieur régional afin que celui-ci, avec son conseil, prenne les décisions. Il a aussi la fonction d'assesseur auprès du vicaire régional dans son rôle de représentant de la congrégation auprès des autorités civiles légales (RdV 265) comme dans l'administra-

tion des biens du vicariat (RdV 266).

Dans la Règle de 1969, il y avait aussi le conseil provincial et celui de congrégation. Le premier a été supprimé par l'autorité du Saint-Siège du fait de la nouvelle organisation en régions. Le **conseil de congrégation** perdue dans ses compétences qui sont précisées dans l'article 217: il vérifie, précise les moyens, donne des indications, examine mais n'a pas de pouvoir décisionnel. Cela ne lui enlève pas sa valeur pour la vie de la congrégation: c'est là que le conseil général rencontre les supérieurs régionaux pour prendre le pouls des réalités de la congrégation, où se manifeste la vie même des religieux et des communautés, afin de mieux penser ensemble les projets et les perspectives d'animation et de gouvernement qui faciliteront l'inculturation et le développement du charisme.

Gaspar Fernández Pérez, sci

Saint Michel Garicoïts écrit...



Quelle est la science la plus nécessaire à la vie humaine ? R- La connaissance de soi-même. Il vaut mieux savoir ses défauts que de pénétrer tous les secrets des états et des empires, que de savoir démêler toutes les exigences de la nature (...). Quelle est la science la plus rare de toutes ? R- La connaissance de soi-même. Nous voyons souvent bien loin de nous et nous nous échappons à nous-mêmes. Tout le monde connaît nos défauts, nous seuls nous ne savons pas. Qu'est-ce qui nous empêche de nous connaître nous-mêmes ? R- Nous nous voyons de trop près : nos yeux se confondent avec l'objet et nous ne sommes pas assez détachés de nous-mêmes pour nous regarder d'un regard distinct et pour nous voir de pleine vue. Et c'est le plus grand désordre ; nous ne voulons pas nous connaître.

Bétharram à Rome

L'ÉGLISE NOTRE-DAME DES MIRACLES, DONT NOUS AVONS LA CHARGE, SE TROUVE EN PLEIN CŒUR DE ROME. LES NOMBREUX PÈLERINS QUI AFFLUENT VERS LA CAPITALE VIENNENT SURTOUT "POUR VOIR LE PAPE". AUSSI, NOTRE PETITE COMMUNAUTÉ BÉTHARRAMITE SE DEMANDAIT-ELLE COMMENT S'ADRESSER À EUX POUR LEUR ANNONCER L'ANNÉE DU 150^E ANNIVERSAIRE DE LA MORT DE SAINT MICHEL GARICOÏTS...

La position de l'église *Santa Maria dei Miracoli* est centrale et beaucoup de gens, en passant par la Piazza del Popolo, entrent par curiosité et pour une brève prière. Que pouvions-nous faire, nous bétharramites, pour dire au monde qu'il existe aussi saint Michel Garicoïts et que sa spiritualité est très actuelle ? Première chose : ne pas craindre qu'on ne nous entende pas ! Saint Paul ne nous enseigne-t-il pas que nous ne pouvons pas rester silencieux. Voici donc ce que nous avons proposé aux fidèles qui fréquentent notre église régulièrement et à tous ceux de passage.

Marquer la solennité du 14 mai a été le premier pas et un bon groupe de gens s'est resserré autour des concélébrants, les pères des communautés de Rome et de Monteporzio réunis.

Le vendredi 17 mai, nous avons présenté saint Michel, en prenant pour point de départ l'icône du père Giancarlo Monzani.

Les 21, 22 et 23 juin les portes de l'église *Santa Maria dei Miracoli* et de la communauté se sont ouvertes pour la prière et l'accueil : le vendredi 21, une heure d'adoration avec le *Petit Chœur Saint-Michel* de Pau qui a proposé des chants bétharramites accompagnés de brèves réflexions sur la spiritualité de notre saint ; le samedi 22, inauguration de l'exposition photographique de l'artiste Jean Jacques Stockli, précédée

par une intervention du père Francesco Radaelli, à laquelle ont participé des laïcs de la paroisse de Montemurlo, venus à Rome pour l'occasion ; le dimanche 23, l'eucharistie a été l'occasion d'une concélébration solennelle en l'église Saint-Louis des Français, présidée par Mgr Robert Le Gall, archevêque de Toulouse : le P. Gaspar, dans son homélie, a exprimé avec beaucoup de conviction la beauté du message de saint Michel. Le même jour, après la messe, les fidèles qui connaissaient saint Michel et ceux qui en entendaient parler pour la première fois se sont retrouvés pour un apéritif offert par la Congrégation. Pour terminer la journée, le *Petit Chœur Saint-Michel* a été l'hôte, dans la cour intérieure de la communauté *Santa Maria dei Miracoli*, d'un dîner offert par la Maison générale.

En conclusion de cette première partie, nous pouvons nous estimer satisfaits, mais... est-ce suffisant ? Nous pensons que non. À l'instar des *Amis de la Compagnie de Jésus, Joseph et Marie*, qui fréquentent l'église *Santa Maria dei Miracoli* et qui sont allés en pèlerinage à Bétharram et à Lourdes, puissent d'autres personnes s'intéresser à saint Michel et à Bétharram, incités par notre prise de parole et notre témoignage.

Angelo Riva, scj

14	Bom aniversário Happy birthday	P. Joachim Soares Moreira Hno. Éder Chaves Gonçalves Br. Edwin Jose Manavalan	JULIET
16	Feliz cumpleaños	P. Enrique Lasuén	
18	Buon compleanno Happy birthday	P. Giovanni Duca Fr. Mongkhon Charoentham	
20	Buon compleanno Happy birthday	P. Carlo Antonini P. Beniamino Gusmeroli Br. Patrick Leighton	
21	Happy birthday	Br. George Anthonyswamy	
23	Bom aniversário	P. Sebastião do Nascimento Pereira P. Mauro Ulrich de Oliveira	
26	Happy birthday	Fr. John Britto Irudhayam	
28	Feliz cumpleaños Joyeux anniversaire 15 ans de profession	Mons. Ignacio Gogorza P. Jean-Dominique Delgue P. Théophile Degni N'Guessan	
29	Joyeux anniversaire	P. Gaston Gabaix-Hialé	
31	Buon compleanno	P. Carlo Sosio	
1	Buon compleanno Bom aniversário	P. Enrico Mariani P. Jair Pereira da Silva	AOUT
2	Buon compleanno	P. Graziano Sala	
4	Feliz cumpleaños Buon compleanno	P. Julián Miguel P. Eyad Bader	
8	Bon anniversaire	F. Armel Vabié Daly	
10	Bom aniversário	P. Vicente de Menezes	
12	Buon compleanno	P. Maurizio Vismara P. Damiano Colleoni	
14	Bom aniversário	P. Antonio Scarpa	

Père João Batista RIBEIRO (Virginia, 6 novembre 1940 - Paulinia, 14 juin 2013)

Le Père João Batista Ribeiro est né à Virginia, tout près de Passa Quatro (Brésil), l'une des paroisses desservies par nos pères du collège São Miguel ; en ce temps-là, après la semaine au service des élèves, le repos des professeurs consistait à aider les curés pour les confessions et les messes dans les communautés rurales.

João Batista est entré à l'apostolat de Conceição do Rio Verde (Instituto São José) en 1953. Guidés par le père Enrique Lasuén, nous étions une centaine à donner de la vie à cette école, auparavant au service d'enfants du primaire (7-11 ans). Après le collège, avec d'autres compagnons et ayant comme maître le père Enrique, il fait son noviciat au séminaire Belo Ramo, à Passa Quatro, en 1957. Après la première profession en février 1958, il part pour Adrogué (Argentine) pour la philosophie.

Il sera du premier groupe venu à Belo Horizonte en 1961, pour fonder le scolasticat brésilien. Nous animions la nouvelle paroisse du Sagrado Coração de Jesus à Nova Granada et nos étudiants fréquentaient les cours du séminaire de l'archidiocèse. Ces quatre ans de théologie l'ont préparé au ministère presbytéral. Son supérieur était encore le Père Lasuén, qui le suivait avec beaucoup de soin et de compréhension.

Ordonné prêtre avec trois autres confrères le 20 décembre 1964, il a vécu les premières années de religieux-prêtre principalement dans nos écoles du sud de Minas Gerais.

Notre bienfaiteur l'archevêque de Belo Horizonte, João Resende Costa, nous ayant demandé d'assumer la paroisse São João Batista à Santa Luzia, c'est le Père João Batista qui en a été le premier curé bétharramite. Il s'est donné à son peuple pendant neuf ans. Par sa



présence dans un quartier pauvre aux frontières de sa paroisse est née la paroisse Nossa Senhora do Belo Ramo, Vila Jaqueline.

Plus tard, nous le verrons à Passa Quatro, curé à Três Pontas, à Nova Granada, à Conceição do Rio Verde. Mais ce fut sa charge de Vice-Provincial (trois mandats) qui l'a le plus fait souffrir. Et c'est alors que son cœur en a subi les conséquences : il a traîné sa maladie pendant plusieurs années. Il est finalement décédé d'un cancer des os.

Il était très attaché à la Congrégation, même si c'était à sa manière. Sa disparition nous fait penser au mystère de la personne humaine : « Ce trésor, nous le portons dans des vases d'argile... » Chaque fois qu'il s'éloignait un peu de nous, il s'agissait d'un cri réclamant notre appui et notre compréhension. La Congrégation, comme l'Église, doit aussi intégrer dans la communauté ceux qui ont des difficultés à s'adapter à une uniformité qui n'est pas toujours la véritable unité.

Antonio Scarpa, scj

Le bonheur de chanter St Michel Garicoïts

DIMANCHE 23 JUIN : LA MESSE SOLENNELLE EN L'ÉGLISE SAINT-LOUIS DES FRANÇAIS À ROME VA ÊTRE CÉLÉBRÉE. LE PETIT CHŒUR ST-MICHEL-GARICOÏTS, VENU SPÉCIALEMENT DE PAU, EST FIN PRÊT. ENFIN, LES NOTES ET LES VOIX S'ÉLÈVENT POUR FAIRE RÉSONNER DANS LA MAISON DU SEIGNEUR LA BEAUTÉ ET LA SIMPLICITÉ DE LA SPIRITUALITÉ DE NOTRE FONDATEUR.

C'EST UN MOMENT FORT POUR LES FIDÈLES À L'ÉCOUTE DE CES NOUVEAUX CHANTS INSPIRÉS DU ME VOICI, MAIS AUSSI UNE EXPÉRIENCE CHARGÉE DE SENS POUR CES HOMMES ET CES FEMMES QUI ONT LA JOIE DE TRANSMETTRE, EN MUSIQUE, LE MESSAGE DE ST MICHEL.

Le *Petit Chœur St-Michel-Garicoïts* chante l'Esprit Saint le deuxième mardi du mois à la maison Saint-Michel, ancien Carmel de Pau, selon les souhaits de la Bienheureuse Mariam.

« Si tu veux me chercher, me connaître et me suivre, invoque la lumière, c'est-à-dire l'Esprit Saint. Adressez-vous à la colombe de feu, à l'Esprit Saint qui inspire tout. Je désire ardemment que les prêtres disent chaque mois une messe en l'honneur du Saint-Esprit. Quiconque la dira ou l'entendra sera honoré par le Saint-Esprit lui-même. Il aura la lumière, il aura la paix. Il guérira les malades, il réveillera ceux qui dorment. » (Bienheureuse Mariam)

Notre chœur, dans le respect et l'amour de la liturgie, chante les louanges du Seigneur, il chante son amour et sa fidélité, sa joie d'être chrétien : « Chantez à Dieu de tout votre cœur avec reconnaissance, par des psaumes, des hymnes et des cantiques inspirés ». (Lettre de saint Paul aux Colossiens)

Nous chantons de tout notre cœur les merveilles de Dieu, notre foi en Jésus Christ. Rien n'est trop beau pour louer le Seigneur car la beauté, la simplicité, le recueillement, portés par la liturgie qui est un trésor, mènent à la prière et élèvent tout notre être vers le Ciel.

« Heureux celui qui chante et qui peut ajouter à la beauté du monde. Heureux celui qui

prête sa voix à toute espérance d'homme... Heureux celui qui sait que la musique est le jeu des enfants avec la liberté... » (D. Rimaud) La proposition qui nous a été faite de célébrer en musique l'année jubilaire des 150 ans de la montée au Ciel de saint Michel Garicoïts nous a enthousiasmés. Impossible en effet de ne pas penser à saint Michel Garicoïts quand on connaît la vie de la Bienheureuse Mariam !

La messe de saint Michel Garicoïts, écrite avec talent par Eric Saint-Marc, est née dans un jallissement inspiré tout à fait remarquable.

Ce projet a donné lieu à l'exploration et à la découverte des trésors musicaux déposés dans les archives sous les toits de Bétharram et à Rome.

Les paroles des chants, écrites par les Pères de Bétharram, ceux d'hier et d'aujourd'hui, ont rempli au fil de nos répétitions nos esprits et nos cœurs de la pensée de Saint Michel Garicoïts.

« Dieu tout, moi rien... Petits, dévoués, constants... Me voici, je viens, Ô Père... » De répétitions en répétitions nous avons intériorisé ce message.

Le désir de « procurer aux autres le même bonheur » est très vif à l'intérieur de notre groupe qui est une petite famille ; nous désirons aussi en chantant projeter ce même

bonheur encore plus loin, au dehors.
L'accueil de chaque nouveau choriste se fait par la remise de ce texte écrit par un Père de Bétharram :

« Personne n'est meilleur que personne,
Tout le monde est en chemin.
Personne n'est le maître de personne,
Tout le monde doit apprendre.
Personne n'est le seigneur de personne,
Tout le monde est fait pour donner,
Pour servir et aimer librement !
La meilleure façon d'avancer,
C'est de se donner la main.
La meilleure façon d'apprendre,
C'est de savoir écouter.
La meilleure façon d'aimer,
C'est de servir librement ! » (+ P. Geraldo L. Bastos)

C'est un chemin de vie et de partage fraternel et amical à l'intérieur du groupe. Nous avons profondément conscience que nous ne pouvons rien les uns sans les autres et aussi du « Dieu tout, moi rien ! » ainsi que du « Faire ce qui est demandé à la mesure de nos moyens et à notre place » affirmé par St Michel Garicoïts.

Chanter saint Michel Garicoïts nous rend à notre tour missionnaires de l'Évangile et de l'amour de Dieu, célébrant Jésus-Christ et annonçant joyeusement cette bonne nouvelle « Il a plu à Dieu de se faire aimer... Il nous a donné son Fils unique... ! »

Notre pèlerinage à Rome nous a fait entrer encore plus intimement et solennellement dans le message de saint Michel et l'accueil en famille des Pères de Bétharram nous a comblés de joie et d'espérance. En conclusion, nous chantons tout naturellement saint Michel et Mariam dans cette chorale liée aux Pères de Bétharram depuis sa naissance.

Notre chant est un cri d'amour pour notre Père du Ciel et saint Michel a montré le chemin : « Faire la volonté de Dieu. Pour voir la volonté de Dieu, il faut aimer. L'amour est clairvoyant, il voit tout, il comprend tout, il prévient, il devine. »

Alors... « Père, nous voici, sans retard, sans réserve, sans retour, par amour. »

Véronique Leid



du 50^e anniversaire de vie sacerdotale des Pères Enrique Gavel et Constancio Erobaldi.

Vicariat du Brésil

Ordination sacerdotale ► Le 22 juin a eu lieu l'ordination sacerdotale du P. Marcelo Rodrigues da Silva à Sainte Rose da Serra (MG). Mgr João Justino, évêque auxiliaire de Belo Horizonte, a présidé la célébration d'ordination et ont concélébré avec lui le P. Gustavo Agin (Supérieur Régional), le P. Mauro Henrique Ulrich de Oliveira (vicaire régional), de nombreux religieux bétharramites des communautés du Vicariat. Différents groupes de bétharramites des deux autres vicariats de la Région, ainsi que des prêtres des diocèses où le P. Marcelo a assuré un service durant les années de formation initiale, ont également fait le voyage pour s'unir à la fête. Ces nombreuses présences témoignent de l'affection et de l'estime dont Marcelo a bénéficié au cours de ces années. Tous nos vœux au P. Marcelo !

Vicariat d'Inde

Ordinations diaconales ► Le 13 juin, les frères George Antony, Yesudas, Jesuraj et Rojo Thomas ont été ordonnés diacres à Mangalore par Mgr Vargese Chakkalakkal, évêque de Calicut. Dans l'année jubilaire en l'honneur de St Michel, cet événement de grâce est une preuve supplémentaire de la vitalité du charisme



de St Michel Garicoïts en Inde et du dévouement des formateurs de nos jeunes en formation. Nous sommes reconnaissants à tous ceux qui soutiennent notre mission en Inde par leurs prières et leur générosité.

Avis du Conseil général

► Le 17 juin, le Supérieur général, avec le consentement de son Conseil, a **admis à la profession perpétuelle** les Frères David Phithak Bi-Thu, Athit Dominic Kasetsukchai, Albert Sa-at Prathansantiphong.

► Le 5 juillet, le Supérieur général, avec le consentement de son Conseil, a **présenté au ministère diaconal** les Frères David Phithak Bi-Thu, Thinakorn Martin de Tours Damrongusasin, Athit Dominic Kasetsukchai, Peter Nonthaphat Mayoe, Albert Sa-at Prathansantiphong.

IN MEMORIAM

Le 1^{er} juillet 2013, est entrée dans la maison du Père **Mme Névida**, mère du P. Gustavo Agin scj, Supérieur régional de la région P. Auguste Etchécopar. Nous nous unissons dans la prière au Seigneur ressuscité, afin qu'il accueille sa mère dans les bras du Père.

Ce 10 juillet, est entré dans la maison du Père **M. Raymond Madej**, père de notre frère bétharramite, le P. Anton, de la communauté d'Olton (Vicariat d'Angleterre). Nous nous unissons à la peine de notre frère ainsi qu'à celle de sa famille, et nous faisons monter notre prière au Seigneur Ressuscité pour le repos éternel de leur cher défunt.

Vicariat d'Italie

Rencontre à Montemurlo ► Le 9 juin, un groupe de paroissiens de Saint-Guillaume de Castellazzo de Bollate (Milan), accompagnés par le P. Ennio Bianchi scj, a rencontré un groupe de laïcs de la paroisse du Sacré-Cœur de Montemurlo (Prato) pour vivre un temps de rencontre et de réflexion. La rencontre était organisée par le P. Ennio Bianchi scj, avec la collaboration de M. Giovanni Guarnieri, laïc bétharramite de Montemurlo. Le thème de la journée était celui de l'année jubilaire : « Du Cœur de Jésus au cœur du monde ».

Conférence à Albiate ► Les 14 et 15 juin a eu lieu à Albiate une conférence en présence des religieux et laïcs bétharramites engagés dans le service des pauvres et dans la pastorale de la santé.

Plusieurs religieux engagés dans la pastorale de la santé - les PP. Guido Pradella, Alessandro Paniga, Aldo Camesasca et Damiano Colleoni - sont intervenus pendant la conférence dont le thème était également celui du Jubilé. Le P. Mario Longoni, qui œuvre à Monteporzio auprès des malades du SIDA, était aussi présent. Très importante fut la contribution apportée par les interventions des laïcs, que ce soit ceux qui travaillent coude à coude avec les bétharramites à Monteporzio ou ceux qui collaborent avec le centre



d'animation missionnaire, assistent et soutiennent le dispensaire de Niem et le centre « St Michel » de Bouar (République centrafricaine). La conférence a pris fin avec la célébration eucharistique solennelle présidée par le Père Gaspar Fernández Pérez, Supérieur général.

Vicariat d'Argentine-Uruguay

Retraite de l'année ► Dans le cadre du

150^e anniversaire de la mort de St Michel, tous les religieux du Vicariat se sont retrouvés, comme chaque année, dans la maison du noviciat régional pour leur retraite annuelle. Pendant six jours (du 20 au 26 mai), ils ont participé dans une atmosphère de recueillement et de prière, à des moments de méditation dirigés par le P. Tomás Santidrián, de l'archidiocèse de Rosario et ancien élève de Bétharram. Les religieux se sont donnés des temps de silence consacrés à la prière à travers la méditation, des moments de célébration et de révision de vie, et du souvenir des défunts. On lisait, pendant les repas au réfectoire, le témoignage de la vie de l'archevêque Oscar Romero, archevêque du Salvador, martyr de la foi et de la justice. Ceci a permis de renouveler l'élan apostolique et l'engagement en faveur de l'option préférentielle pour les pauvres. La retraite a été couronnée par la célébration



du Père Wilfred Perepadan, scj

« Jésus parcourait toutes les villes et tous les villages, enseignant dans leurs synagogues, proclamant la Bonne Nouvelle du Royaume et guérissant toute maladie et toute infirmité. Voyant les foules, il eut pitié d'elles parce qu'elles étaient fatiguées et abattues comme des brebis sans berger. » (Mt 9, 35-36)

« Oh ! si l'on pouvait réunir une société de prêtres ayant pour tout programme le programme même du Cœur de Jésus, le Prêtre éternel, le Serviteur du Père céleste : dévouement et obéissance absolue, simplicité parfaite, douceur inaltérable ! Ces prêtres seraient un véritable camp volant de soldats d'élite, prêts à courir, au premier signal des chefs, partout où ils seraient appelés : même et surtout dans les ministères les plus difficiles et dont les autres ne voudraient pas ! »

« Jésus-Christ, voilà notre miroir, notre exemple, qu'il ne faut jamais perdre de vue ; sa vie, ses actions, sa conduite intérieure et extérieure... Se comparer sans cesse à lui : "Ton cœur est-il comme le sien ? À présent, comment agirait-il ?..." "Oui, c'est lui, lui seul qui est ma vie. »

« Donnez-moi un cœur qui aime véritablement. Il croit, il goûte les choses de Dieu, il court, il vole sur les pas de Notre-Seigneur Jésus-Christ. L'amour, voilà ce qui mène l'homme ; voilà le secret ressort qu'il faut découvrir dans les postulants et les novices ; voilà le germe divin à développer dans les cœurs. S'il manque, il n'y a rien à faire. »

Saint Michel Garicoïts

SILENCE PERSONNEL

Narratio... Ma première réflexion à la lecture de ces versets de St Matthieu est de voir en Jésus l'image de Dieu qui entre en relation avec les hommes. On peut le trouver et le connaître. Il se fait proche de quiconque est dans le besoin. Cela renvoie pour moi à quelque chose de profond, car cela m'introduit dans le mystère de l'Incarnation : Dieu venant demeurer dans l'ordinaire d'une vie humaine pour affirmer et

renforcer ma propre vie. Les contemporains de Jésus, êtres humains comme nous, l'ont vu, lui ont parlé et ont senti sa compassion. Jésus a montré son cœur plein de compassion, telle une offrande de douceur envers l'humanité. Le Cœur de Jésus me donne envie de dire : oui, mon cœur est prêt à apprendre à traiter les autres comme Jésus lui-même traitait les personnes, à me maintenir dans cette attitude et à apprendre à



Le P. Wilfred en excellente compagnie

vivre comme il plaît à Dieu... Je peux éprouver de la compassion pour les autres, mais je suis tenté d'écouter d'abord ce que je ressens au-dedans de moi. La compassion est un sentiment exigeant et qui demande beaucoup d'efforts.

J'entends parfois les gens utiliser cette expression : « ayez un peu de cœur », quand ils reprochent à quelqu'un d'être trop exigeant ou bien froid ou encore de montrer trop d'indifférence. On dit que ces gens-là n'ont pas de cœur. Au contraire, St Michel pousse ses compagnons : « Ayez du cœur » et inspirez-vous du programme même du Cœur de Jésus.

Le Cœur de Jésus est doux ; c'est un cœur qui a subi des offenses, mais il les a endurées avec patience et sans nourrir de ressentiment. Plein de patience, dénué de toute amertume et concentré entièrement sur la volonté de son Père. Oui, pour moi, il est le miroir de l'amour chrétien, tel que

celui-ci m'est révélé dans le Sacré Cœur de Jésus.

Comme le catéchisme nous l'enseigne dès notre enfance, Dieu m'a créé pour que je puisse le connaître, l'aimer, le servir ici-bas, et être heureux pour toujours auprès de Lui dans le monde à venir. L'amour de Dieu est la raison d'être de mon existence. Son amour me pousse de l'avant et me stimule à toujours donner une réponse. Une réponse à Lui qui est une personne vivante et aimante.

Après être entré dans notre congrégation, je peux dire

avec joie que la spiritualité et la mission centrées sur le Cœur plein de compassion de Jésus ont marqué un tournant dans ma vie.

Le premier élan de vie et plein d'amour du Cœur de Jésus vers le Père a amené le Fils à dire « Me Voici » sans retard, sans hésitation. Cet élan du cœur a des exigences qui représentent un grand défi et demandent beaucoup de force pour le mettre en pratique. Quand le P. Gaspar Fernández et son Conseil m'ont demandé de devenir le vicaire d'Angleterre, je me suis demandé : pourquoi m'appelle-t-on, moi, jeune religieux fraîchement ordonné, à assumer une telle responsabilité ? En février 2012, je reçus une lettre d'encouragement de la part du P. Gaspar en réponse à mes « pourquoi ? ». Il me citait saint Paul dans sa Première Lettre à Timothée : « Que personne n'ait lieu de te mépriser parce que tu es jeune ; au contraire, sois pour les croyants

un modèle par ta façon de parler et de vivre, par ton amour et ta foi, par la pureté de ta vie. (1 Tim. 4,12)

Le P. Gaspar soulignait ensuite dans sa lettre que je n'étais pas seul dans ma tâche et que la Congrégation était un projet du Sacré Cœur de Jésus que nous servons en servant nos frères. En effet, dès le début, St Michel nous a enseigné que nous sommes modelés à partir du programme du Cœur de Jésus, ce programme que nous annonçons comme des messagers du Christ pour notre salut et celui du monde entier.

Jésus a ouvert son cœur, tout en sachant qu'il ne serait pas compris et qu'il serait transpercé. Moi aussi, dans ma vie, et à mon humble niveau, je dois affronter, comme Jésus, cette réalité quand je suis appelé à ouvrir mon cœur. Pour être plus compréhensif, plus prévenant, Dieu m'invite à fonder ma vie sur l'amour. Ma vie est le résultat de l'amour de Dieu pour moi. Je ne suis pas seulement un produit, mais une personne appelée à être par ma vie une expression totale de l'amour de Dieu. Ce serait merveilleux si, chaque jour, dans mon chemin de foi, l'indescriptible et l'indicible grandeur de l'amour de Dieu pour moi pouvait m'émouvoir jusqu'aux larmes.

Voici mon humble prière : « Seigneur, Merci de m'avoir donné ton Amour, guide-moi



Dans la cathédrale de Birmingham, composition florale inspirée du Sacré-Cœur de Bétharram et réalisée par Shirley (à droite sur la photo de la page précédente)

dans ton amour, aide-moi à chercher ton amour et à t'aimer chaque jour davantage. Amen. »

Le **Père Wilfred Perepadan** est né le 15 octobre 1979 à Kuttikad in Trichur, village dans l'Etat du Kerala (Sud de l'Inde). Il appartient à l'église orientale de rite siro-malabar. Ses études l'ont amené jusqu'en Grande-Bretagne où en compagnie des PP. Pascal Ravi et Vincent Masilamani, il a fait sa théologie à l'Oscott College. C'est à Olton qu'il a prononcé sa profession perpétuelle en 2009. Ordonné prêtre le 13 août 2011 à Kuttikad, le voici de nouveau à Olton où ses frères de communauté, les paroissiens et ses amis se sont réjouis de retrouver un pasteur chaleureux, sympathique, taquin quand cela se peut, et sérieux quand il se doit. Il est actuellement vicaire régional pour l'Angleterre.